



EUROPÄISCHES PARLAMENT

2009 – 2014

---

*Ausschuss für Beschäftigung und soziale Angelegenheiten*

---

**2013/2256(DEC)**

7.1.2014

# **ÄNDERUNGSANTRÄGE**

## **1 – 4**

**Entwurf einer Stellungnahme**

**Pervenche Berès**

(PE524.629v01-00)

Entlastung für die Ausführung des Haushaltsplans der Agenturen der Europäischen Union für das Haushaltsjahr 2012 – Leistung, Haushaltsführung und Kontrolle der Agenturen der Europäischen Union (2013/2256(DEC))

AM\1014034DE.doc

PE526.188v01-00

**DE**

*In Vielfalt geeint*

**DE**

AM\_Com\_NonLegOpinion

## Änderungsantrag 1 Csaba Óry

### Entwurf einer Stellungnahme Ziffer 1

#### *Entwurf einer Stellungnahme*

1. weist darauf hin, wie wichtig es ist, dass die jährlichen Arbeitsprogramme der Agenturen in den zuständigen Ausschüssen vorgestellt werden; gibt zu bedenken, dass diese Praxis dazu beiträgt, dass die Arbeitsprogramme den tatsächlichen politischen Prioritäten Rechnung tragen, und die genaue Überwachung und Kontrolle der Umsetzung von Arbeitsprogrammen erleichtert;

#### *Geänderter Text*

1. weist darauf hin, wie wichtig es ist, dass die **Entwürfe der** jährlichen Arbeitsprogramme der Agenturen in den zuständigen Ausschüssen vorgestellt werden, **bevor das endgültige Arbeitsprogramm angenommen wird**; gibt zu bedenken, dass diese Praxis dazu beiträgt, dass die Arbeitsprogramme den tatsächlichen politischen Prioritäten Rechnung tragen, und die genaue Überwachung und Kontrolle der Umsetzung von Arbeitsprogrammen erleichtert;

Or. en

## Änderungsantrag 2 Sergio Gutiérrez Prieto

### Entwurf einer Stellungnahme Ziffer 3

#### *Entwurf einer Stellungnahme*

3. betont, wie wichtig die enge Zusammenarbeit zwischen den Agenturen ist; weist auf die bestehenden bewährten Methoden wie etwa gemeinsame Absichtserklärungen und die vorherige Absprache in Bezug auf Arbeitsprogramme hin, mit denen die Agenturen Synergieeffekte nutzen und durch die vermieden wird, dass sich Tätigkeiten überschneiden oder wiederholen;

#### *Geänderter Text*

3. betont, wie wichtig die enge Zusammenarbeit zwischen den Agenturen ist; weist auf die bestehenden bewährten Methoden wie etwa gemeinsame Absichtserklärungen und **zugehörige jährliche Aktionspläne, gemeinsame Forschungsprojekte, gegenseitige Begutachtung von Forschungsberichtsentwürfen, Austausch über Erhebungsmethoden** und die vorherige Absprache in Bezug auf Arbeitsprogramme hin, mit denen die Agenturen Synergieeffekte nutzen und

durch die vermieden wird, dass sich Tätigkeiten überschneiden oder wiederholen;

Or. en

### Änderungsantrag 3 Csaba Öry

#### Entwurf einer Stellungnahme Ziffer 3

##### *Entwurf einer Stellungnahme*

3. betont, wie wichtig die enge Zusammenarbeit zwischen den Agenturen ist; **weist auf die** bestehenden bewährten Methoden wie etwa **gemeinsame** Absichtserklärungen und **die vorherige** Absprache in Bezug auf Arbeitsprogramme **hin**, mit denen die Agenturen Synergieeffekte nutzen und durch die vermieden wird, dass sich Tätigkeiten überschneiden oder wiederholen;

##### *Geänderter Text*

3. betont, wie wichtig die enge Zusammenarbeit zwischen den Agenturen ist; **besteht auf der Fortsetzung der** bestehenden bewährten Methoden wie etwa **gemeinsamer** Absichtserklärungen und **der vorherigen** Absprache in Bezug auf Arbeitsprogramme, mit denen die Agenturen Synergieeffekte nutzen und durch die vermieden wird, dass sich Tätigkeiten überschneiden oder wiederholen;

Or. en

### Änderungsantrag 4 Marian Harkin

#### Entwurf einer Stellungnahme Ziffer 3

##### *Entwurf einer Stellungnahme*

3. betont, wie wichtig die enge Zusammenarbeit zwischen den Agenturen ist; weist auf die bestehenden bewährten Methoden wie etwa gemeinsame Absichtserklärungen und die vorherige Absprache in Bezug auf Arbeitsprogramme hin, mit denen die Agenturen Synergieeffekte nutzen und durch die

##### *Geänderter Text*

3. betont, wie wichtig die enge Zusammenarbeit zwischen den Agenturen ist; weist auf die bestehenden bewährten Methoden wie etwa gemeinsame Absichtserklärungen und die vorherige Absprache in Bezug auf Arbeitsprogramme hin, mit denen die Agenturen Synergieeffekte nutzen und durch die

vermieden wird, dass sich Tätigkeiten überschneiden oder wiederholen;

vermieden wird, dass sich Tätigkeiten überschneiden oder wiederholen, *was zu einem wirkungsvolleren Ergebnis führt;*

Or. en